

+++ treiben... gewinnspiel +++

partner-schaft

**sofa**

www.sofa.li  
Info +423 237 61 51

# TESTSIEGER.

TESTSIEGER. TESTSIEGER. TESTSIEGER. TESTSIEGER.

**Der neue Nissan X-TRAIL:**

- Dieselpower 2.2 dCi, 136 PS und 314 Nm
- Kraftvoller 2.5-Liter-Benzinmotor, 165 PS
- Nissan «All-Mode 4WD»
- Fahrer-, Beifahrer- und Seitenairbags
- ABS und EBD
- Neues Styling innen und aussen

**Ab Fr. 30500.- netto\***

SHIFT\_expectations

**Mauren** Kirchplatz-Garage AG, Kaplaneigasse 00423 370 17 17  
**Schaan** Garage Konrad AG, In der Egerta 13 00423 232 16 31

\*X-TRAIL Comfort 2.0 i 16V, 140 PS, 5-türig. Abgebildetes Modell: X-TRAIL Elegance 2.5 i 16V, 165 PS, 5-türig, Fr. 43.900.- Treibstoff-Normverbrauch l/100 km: 25.1 l/100 km (Benzin) / 13.6 l/100 km (Diesel). CO<sub>2</sub>-Emissionen g/km: 226/190. Energieeffizienz-Kategorie: E/C. Testsieger: Auto-Information Nr. 1590, 5. März 2004.

## EINLADUNG

Auto-Motorrad-Touringclub Fürstentum Liechtenstein e.V.

zu der am Donnerstag, 25. November 2004, mit Beginn um 19.30 Uhr im Restaurant Falknis in Vaduz stattfindenden

### 74. ordentlichen Generalversammlung des Auto-Motorrad-Touringclubs/FL (AMTC)

Programm: 19.30 Uhr Offizieller Beginn der GV  
21.00 Uhr Gemeinsames Nachtessen

1. Wahl der Stimmzähler und Prüfung der Mandate
2. Bericht des Präsidenten
3. Bericht des Sportpräsidenten
4. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 6. November 2003
5. Abnahme der Jahresrechnung
6. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
7. Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsprüfungskommission
8. Ehrungen
9. Behandlung von Anträgen des Vorstandes
10. Behandlung von Anträgen der Mitglieder
11. Theo Jäger jun., Vize Präsident, neues AMTC-Leitbild
12. Varia

**Samichlaus-Bärte**

aus echtem Haar, isl. Schaffell, weiss oder grau, mit Schnauz.

Nur Fr. 28.-

Prompter Versand.

**RÄTISCHE GERBEREI AG**  
7001 CHUR  
Engadinstr. 30  
Tel. 081 252 52 42

## FUST

Gute Beratung und Tiefpreisgarantie!

Konkurrenzpreise mitbringen! **30-Tage-Umtauschrecht auch auf gebrauchten Apparaten!**

**nur 199.-**

**Tiefpreisgarantie**

Energieklasse A

**Kleinkühlschrank zum Hammerpreis!**  
NOVAMATIC KS 060.1-R44

- Ideal für den Kleinhaushalt und Büros
- 45 Liter Nutzinhalt, davon 4.5-Liter-Eisfach

Art. Nr. 107558 (+ vRG 15.- / Total 214.-)

**nur 339.-**  
vorher 690.-

**Sie sparen mehr als Sie bezahlen!**

Heute mieten - morgen kaufen

**Idealer Zweit-Kühlschrank.**  
Bauwacht KVS 1311

- 130 Liter Nutzinhalt, davon 16-Liter-Tiefkühlteil\*\*\*
- Energieklasse B

Art. Nr. 120952 (+ vRG 40.- / Total 379.-)

**nur 1590.-**  
vorher 1950.-

**Sie sparen 360.-**

**Längere Haltbarkeit dank 0°-Kühlzone!**

Energieklasse A

**3 mal längere Frische, weniger oft einkaufen!**  
NOVAMATIC KS-TF 2920-IB

- Nutzinhalt 292 Liter
- Automatische Abtauung

Art. Nr. 108437 (+vRG 40.-/Total 1630.-)

**nur 299.-**

**Tiefpreisgarantie**

**Tiefkühler zum Hammerpreis!**  
PRIMOTECQ TF 090.1-IB

- Nutzinhalt von 90 Litern
- Energieklasse B

Art. Nr. 107532 (+ vRG 40.- / Total 339.-)

**nur 849.-**  
vorher 1280.-

**Sie sparen 431.-**

Miete 46.- pro Monat, inkl. Garantieverlängerung!

**Tiefkühlschrank mit Maxi-Box!**  
ED Electrolux EUC 2403

- 210 Liter Nutzinhalt • Digitale Temperaturanzeige • Spezielle Maxi-Box

Art. Nr. 163182 (+ vRG 40.- / Total 889.-)

**DIE FUST REGELN:** • Tiefpreisgarantie • 30-Tage-Umtauschrecht auch auf gebrauchten Apparaten  
• Riesenauswahl aller Marken • Occasionen und Vorführmodelle  
• Garantieverlängerung • Mieten statt kaufen • WIR REPARIEREN, EGAL WO GEKAUFT!

Bestellen Sie per Fax 071/955 55 05 oder Internet [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

Chur, Haus Tribolet, Quaderstrasse 22, 081/257 19 30 • Haag, Haag-Zentrum, 081/771 17 22 • Mels, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, Im Baumarkt Jumbo, 081/720 41 21 • St. Margrethen, Röhlpark, 071/747 54 00 • Schnellreparaturdienst und Sofort-Geräteersatz 0848 559 111 (Ortsanruf) • Bestellmöglichkeiten per Fax 071 955 55 05 • Standorte unserer 140 Filialen: 0848 559 111 (Ortsanruf) oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**FUST**  
Und es funktioniert.

*Einladung zur Adventsausstellung*

**Samstag, 20. November 2004**  
**8 bis 18 Uhr**

*Sterne, Engel, Weihnachtsduft... festlich, glanzvoll, faszinierend. Schauen, entdecken und bewundern Sie unsere stimmungsvolle Advents- und Weihnachtsfloristik.*

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**  
Das Floristik-Team der Gärtnerei Jehle  
Im Loma 17 • 9494 Schaan  
Telefon +423 232 16 29

**Inserate**

**Ankauf Gold/Silber**  
(Schmuck-Uhren-Münzen)  
**Barauszahlung!**  
Gesamter Goldschmelze AG  
Lettstrasse 6, 9490 Vaduz  
Tel. 00423 232 38 45  
Mo-Fr 8.30-12.00 / 13.30-18.00  
Sa 8.30-12.00

## swissfirst

swissfirst (Lie) Opportunities Anlagegesellschaft  
Aktiengesellschaft mit veränderlichem Kapital

**Mitteilung an die Anteilscheininhaber – swissFirstChoice**

Vaduz, 11. November 2004

Wir möchten Sie hiermit über die Schliessung des 1. Segments swissFirstChoice (Valor 1 524 945) der swissfirst (Lie) Opportunities Anlagegesellschaft AGmV per 31. Dezember 2004 informieren.

Damit Sie auch zukünftig von der Wertentwicklung unserer Fonds profitieren können, bieten wir Ihnen per 31. Dezember 2004 einen spesenfreien Tausch in Anteile des 3. Segments Swiss Core Values (Valor 1 202 764) der swissfirst (Lie) Opportunities Anlagegesellschaft AGmV an. Der Swiss Core Values ist ein breit diversifizierter Aktienfonds mit Schwerpunkt SMI-Titel.

Investoren, die Ihre Anteile am Segment swissFirstChoice in Anteile des Segments Swiss Core Values tauschen möchten, brauchen keine weiteren Massnahmen zu ergreifen. Ihre alten Anteile werden spesenfrei in Anteile des neuen Segments getauscht (Fraktionen werden ausbezahlt). Anteilscheininhaber, die keine Konversion in den Swiss Core Values möchten, werden angehalten, ihre Anteile bis 17. Dezember 2004 zu verkaufen (dies geschieht spesenfrei), da sie andernfalls automatisch konvertiert werden.

Für allfällige Fragen steht Ihnen Herr M. Foser (Telefon direkt +423 239 33 60) zur Verfügung.